

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن لدى تلاميذ معهد النافعية لتحفيظ القرآن

تولانجان سيدوارجو

(دراسة تحليل الأخطاء)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)

إعداد :

أيو رزقي فطرة النساء

رقم التسجيل :

(A٠١٢١٧٠١١)

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا ادلوقع أدناه:

الإسم الكامل : أبو رزقي فطرة النساء

رقم القيد : A01217011

عنوان البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن لدى تلاميذ معهد النافعية

لتحفيظ القرآن تولا نجان سيدوارجو

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى في اللغة العربية و أدبها (S.Hum) الذي ذكر عنوانه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. و لم ينتشر بأية إعلامية. و أنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت- يوما ما- انتحالية نذا البحث التكميلي.

سورابايا، 16 يولي 2021

الباحثة




أبو رزقي فطرة النساء

A01217011

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي أحضرته الباحثة:

الاسم : أبو رزقي فطرة النساء

رقم القيد : A01217011

عنوان البحث : تحليل الأخطاء الصوتية

قد وافقها المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف



الأستاذ صادق الماجستير

رقم التوظيف: 197211282007011023

تعتمد،

رئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



همة الخيرة الماجستير

رقم التوظيف: 127612222007012021

اعتماد لجنة المناقسة

العنوان : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن لدى تلاميذ معهد النافعية لتحفيظ القرآن تولانجان سيدوارجو

ببحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدهبا (S.Hum) قسم اللغة و الأداب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سوانن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد : أبو رزقي فطرة النساء

رقم القيد : A 01217011

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدهبا كلية الآداب وعلوم الإنسانية وذلك في يوم الخميس ٢٩ يوليو ٢٠٢١ م .

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- | | | |
|---------|-------------------|-------------------------------|
| (.....) | 1. المناقش الأولى | : صادقين الماجستير |
| (.....) | 2. المناقش الثاني | : الدكتور نصر الدين الماجستير |
| (.....) | 3. المناقش الثالث | : أحمد زيد الماجستير |
| (.....) | 4. المناقش الرابع | : منتهى الماجستير |

عميد كلية الآداب وعلوم الإنسانية

جامعة سوانن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور الحاج أغوس البصير

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٠٠١٩٩٢٠٣١٠٠١

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ayu Rizky Fitratin Nisa
NIM : A01217011
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa Sastra Arab
E-mail address : ayurizkyfn6@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن لدي تلاميذ بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي

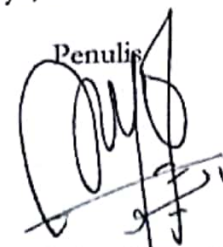
تولاعان (Tulangan) سيدوارجو (Sidoarjo)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 3 November 2022

Penulis

(AYU RIZKY FITRATIN NISA)

ملخص البحث

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui (1) apa bentuk kesalahan pelafalan hacaan pada Al-Qur'an santriwan santriwati Pondok Pesantren Tahfidz An-Nafi'iyah Tulangan Sidoarjo, (2) apa penyebab terjadinya kesalahan bacaan pada Al-Qur'an santriwan santriwati Pondok Pesantren Tahfidz An-Nafi'iyah Tulangan Sidoarjo. (3) bagaimana upaya untuk mengurangi kesalahan bacaan pada Al- Qur'an santriwan santriwati Pondok Pesantren Tahfidz An-Nafi'iyah Tulangan Sidoarjo.

Observasi dan wawancara merupakan dua sumber yang diperoleh dari analisis data ini, Langkah langkah analisis kesalahan yang terdiri dari mengetahui kesalahan mendeskripsikan mengklasifikasikan, dan menjelaskan faktor faktor. kesalahan tersebut adapun teknik pengumpulan data dari penelitian ini yaitu dokumentasi pengamatan dan wawancara.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa kesalahan pada bacaan para santri terletak pada bidang fonologi. Faktor penyebab terjadinya kesalahan bacaan para santri salah satunya karena kurangnya pembelajaran ilmu tajwid, kurangnya penerapan ilmu tajwid, kurangnya praktek pelafalan bacaan al-qur'an yang benar dan para santri terlalu mengutamakan penambatan ayat Al-Qur'an. Adapun usaha yang bisa dilakukan untuk mengurangi kesalahan bacaan Al-Qur'an pada santri yaitu dengan cara diadakan jam khusus untuk praktek pelafalan huruf hijaiyah dengan benar, dan menuntut para santri untuk melafalkan bacaan Al-Qur'an secara tartil.

Kata kunci: *Analisis Kesalahan, Pondok Pesantre An-Nafi'iyah Sidoarjo,*

فهرس الرسالة

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	تقرير المشرف
ج	.....	اعتماد لجنة المناقسة
د	.....	الإعتراف بأصالة البحث
هـ	.....	كلمة الشكر و التقدير
ر	.....	الإهداء
ح	.....	فهرس الرسالة
ك	.....	ملخص البحث

الفصل الأول : أساسية البحث

1	.....	أ. مقدمة
4	.....	ب. أسئلة البحث
4	.....	ج. أهداف البحث
5	.....	د. أهمية البحث
5	.....	هـ . توضيح المصطلحات
7	.....	و . تحديد البحث
8	.....	ز . الدراسة السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأولي تحليل الأخطاء:

- 12 أ. مفهوم الخطاء
- 12 ب. مفهوم تحليل الخطاء
- 14 ج. أسباب الأخطاء
- 15 د. أنواع الأخطاء
- 15 و. أنواع الأخطاء اللغوية

المبحث الثاني: الأخطاء الصوتية و الأخطاء قراءة القرآن

- 18 أ. الأخطاء الصوتية
- 21 ب. الأخطاء قراءة القرآن
- المبحث الثالث: علم الأصوات
- 24 أ. مفهوم علم الأصوات
- 25 ب. أقسام علم الأصوات

المبحث الرابع: جهاز النطق و أعضاؤه

- 26 أ. جهاز النطق و أعضاؤه

الفصل الثالث : منهج البحث

- 31 أ. مدخل البحث ونوعه
- 32 ب. بيانات البحث ومصادرها
- 34 ج. أدوات جمع البيانات

36	.....	د. طريقة جمع البيانات
36	.....	هـ. تحليل البيانات
37	.....	و. تصديق البيانات
37	.....	ز. إجراءات البحث

الفصل الرابع : عرض البيانات و مناقشتها

38	.....	أ. عرض البيانات بالملاحظة
		١. المقابلة مع تلاميذ معهد
64	.....	النافعية لتحفيظ القرآن تولانجان
		سيدوارجو
72	.....	٢. المقابلة مع مخبر المعهد

الفصل الخامس : الخاتمة

73	.....	أ. نتائج البحث
76	.....	ب. الإقتراح
78	.....	المراجع
		الملاحق

الفصل الاول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

الأدب هو من تعبير الإنساني المكتوية أو الشفوية المبنية على الأفكار و التجارب و المشاعر في شكل المحاكاة. انعكاسات الضمان أو البيانات الأصلية المغلفة في تغليف الأخلاقي من خلال الوسائط اللغوية.

أما بالنسبة للأدب العربي، فإن الكتابة نثراً و شعراً أنتجها كتاب بالغة العربية. ظهر الأدب العربي في قرن الخامس، و هناك عدة فروع للأدب العربي، أحدها علم الأصوات.

"علم الأصوات هو دراسة الأصوات من طبيعة انبعاثها، وكيفية نطقها، وتمييز صوت عن آخر لخصائصها المختلفة".¹ علم الأصوات هو دراسة انبعاث الصوت ونقله وقبوله. قال الدكتور جميل العويسي أن علم الأصوات هو مستوى الكلام الذي يدرس الحروف التي هي جزء من الصوت الذي يدرس من حيث إخراجها، والطبيعة السليمة

¹ عبد الوهاب الراسيدي "علم الأصوات النطق" (مالانج، UIN Press)

لقواعد استبدالها وتطورها في كل لغة من لغات اللغات وفي مجموعة اللغات قديماً أو
جديداً.²

و لذلك النطق الجيد والصحيح في قراءة القرآن مهم للغاية، لأنك إذا أخطأت
في نطقه، فسيؤثر على المعنى المقصود، كما أن معرفة الأصوات لها تأثير كبير في مجال
التعليم، لأن معرفة الأصوات هو أساس المهارات الأخرى، لذلك في تعلم اللغة العربية
أو تعلم قراءة القرآن، يعتبر علم الأصوات جانباً أولياً للأشخاص الذين يرغبون في
التعلم، ليس فقط مقدار الحفظ الذي تم الحصول عليه، ولكن أيضاً حول مدى إتقان
وطلاقة قراءة القرآن. و علم الأصوات هو العلم الذي يدرس عن الصوت.
الصوت ظاهرة طبيعية ندرك أثرها دون أن ندرك أوصاتها، فقد أثبت علماء
الصوت بتجارب الذي لا يتطرق إليه الشك أن كل صوت مسموع مستلزم وجود الجسم
المتحرك، على أن تلك الهزات لا تدرك بالعين في بعض الحالات. كما أثبتوا أن الهزات
مصدر الصوت تنتقل في الوسائل الغازية أو سائل أو صلب حتى تصل إلى أذن إنسانية.
والهواء هو الوسيلة الارتعاشية الذي ينتقل له في كثرة المسائل الصوتية من حيث يتحرك،

² دكتور أحمد سيوطي أنصري، "صوت اللغة" (جاكارتا، أمزة ٢٠١٠)

فخلاله من مصدر الصوت في الموجة الصوتية حتى تصل إلى الأذن والسريعة الصوتية

الارتعاش كما قدرها العلماء و هي حول مترا في الثانية.³

أما الدرس الصوتي عند علماء التجويد كالقراءات القرآنية فهو درس صوتي نفسه، لأن يتعلق بالأداء الصوتي للقرآن الكريم، و رائع كلماته، ثم فهو مستوعب لأبواب علم الأصوات العربية، و إن كان ذلك مقصودا لغيره.

يقع علم الأصوات في المجال الأول من مجالات علم اللغة الحديث، تبعا لأن "الصوت" أول عناصر اللغة. علم الأصوات هو العلم الذي يدرس الأصوات اللغوية من ناحية وصف مخارجها وكيفية حدوثها وصفاتها المختلفة التي يتميز بها صوت عن صوت، و علم الأصوات عند دكتور جميل علّوش و المستوى الصوتي يدرس الحروف من حيث هي أصوات.⁴ و يتفرغ علم الأصوات بين فروع ثابتة معروفة من أهمها: ١-

علم الأصوات النطقي (*Phonetics Articulatory*) و هو يدرس الأصوات من جانبها النطقي متمثلان والفسولوجي في عملية النطق عند المتكلم. و موضوعات هذا العلم هي جهاز النطق البشري، و مخارج الأصوات، و الصفات الأصوات. ٢- علم الأصوات الأكوستي (*Honetics Acoustic*) و هو يدرس الأصوات من جانبها الفيزيائي أو

³ دكتور إبراهيم أنيس "الأصوات اللغوية"، مصر مكتبة النهضة: ١٩٩٩ ص ٩

⁴ دكتور أحمد سيوطي أنصري، "صوت اللغة" (جاكارتا، أمرة ٢٠١٠) ص ١

الكوستيكيين المتمثلان في الموجات الصوتية التي تنتقل و تنتشر على الهواء. بعبارة أخرى إنه يعالج الأصوات في المرحلة الانتقال بعد خروجها على شكل الذبذبات والموجات من فم المتكلم و قبل وصولها إلى أذن السامع. فموضوع دراسة هذا العلم: سعة الصوت، و درجة الصوت، و نوع الصوت. ٣- علم الأصوات السمعي (Phonetics Auditory) و هو يدرس ميكانيكية الجهاز السمعي وتأثره بالأصوات من حيث تموجاتها، و استقبالها، و تحويلها إلى برقيات مرمزة عرب سلسلة الأعصاب و الدماغ. بعبارة أخرى إنه يعالج الأصوات عند وصولها في أذن المستمع من الناحيتين الفسيولوجية و النفسية.⁵ الصوت الإنساني هو المادة الأولى في الدراسات اللغوية لأن اللسان من الألسن البشرية، و تعد الدراسات الصوتية قديما من أصل العلوم عند العرب، لأنها اتصلت مباشرة بتلاوة القرآن الكريم لضبط أدائه. و العلم الأصوات مجالات تطبيقية كثيرة، نذكر منها: القراءات القرآنية، إذن يجب علينا العناية بها، و الصوت قد يتعلق و يؤثر المقدر بالقرآن و تلاوته الذي يدخل فيه فصيحاً و صحيحاً. و لذلك اعتقدت الباحثة أن البحث في علم الأصوات خاصة الذي يتعلق بقراءة القرآن بحث خطأ و مهم، لأن الخطأ في قراءة القرآن يؤدي إلى سوء الفهم بمعنى القرآن.

⁵ الدكتور نصرالدين إدريس جوهر، "علم الأصوات لدرس اللغة العربية" (سيدوارجو: ٢٠١٤) ص ٢٥-٢٦

القرآن، باعتباره كلمة الله الأعلى والأكثر شهرة، ميزة خاصة، لا سيما في تركيبته اللغوية الفريدة ومعناها العميق. القرآن هو الوحي الذي نزل على النبي محمد صلى الله عليه وسلم من خلال الملاك جبريل وقراءة القرآن عبادة، وتعلم القرآن يعني نطق الحروف. في حالة تعلم القرآن، ينصب التركيز الرئيسي على الطلاقة في القراءة الجزئية.

كما قال الله سبحانه وتعالى في سورة المزمل الآيات ٤-٥:

وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

قال ابن كثير "اقرأ ببطء لأنه سيساعد على فهم القرآن و تدبره بهذه الطريقة قرأ رسول الله القرآن". قالت عائشة إنها "قرأت القرآن مع ترتيل بحيث بدا أنه أطول حرف" وظلت تقاطعها في قراءة الآية.

"خير البشر من يدرس القرآن ويمارسه"، وهي من الأسس التي يستخدمها العلماء والأساتذة لتحفيز أنفسهم على الحفاظ على القراءة الصحيحة والصحيحة للقرآن. هناك العديد من الأماكن التي تُدرس القرآن إما كدروس إضافية أو دروس إجبارية أو دروس خاصة. واحد منهم في سيدوارجو، جاوة الشرقية. معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي.

معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي هو أحد من المعاهد الذي تركذ القرآن
لأسس التعلم، اسس هذا المعهد الشيخ أمين نافع. في هذا المعهد يجب على التلاميذ
أن يزد حفظهم بعد الصبح ثم تراجعوا بعد المغرب بإرشاد أساتذتهم.
تركذت الباحثة الأخطاء في القراءة القرآن من حيث الأصواته و مخارج حروفه.

ب. أسئلة البحث

1. ما هو شكل مخارج الحروف الخاطئة في قراءة سورة القرآن لمعهد تحفيظ القرآن
النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو؟
2. ما هي أسباب الأخطاء في مخارج الحروف في قراءة القرآن تلاميذ لمعهد تحفيظ
القرآن النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو؟
3. كيف المحاولات في التغلب على الأخطاء في قراءة القرآن تلاميذ لمعهد تحفيظ
القرآن النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو؟

ج. أهداف البحث

1. لمعرفة مخارج الحروف الخاطئة في قراءة القرآن تلاميذ لمعهد تحفيظ القرآن النافعية
الإسلامي تولنجان سيدوارجو

2. لمعرفة أسباب الأخطاء في مخارج الحروف في قراءة القرآن تلاميذ معهد تحفيظ القرآن

النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو

3. التعرف على المحاولات في التغلب على الأخطاء في قراءة القرآن تلاميذ معهد

تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو.

د. أهمية البحث

1. نظريًا ، يمكن أن يكون هذا البحث نظرة ثاقبة وفهمًا إضافيًا لدراسات علوم

الأصوات ، خاصة في نطق مخارج الحروف.

2. عمليًا ، يمكن استخدام هذا البحث كمرجع لمزيد من البحث ، ونأمل أن يفهم

أولئك الذين يقرؤون ما هي الأسباب أو كيفية محاولة التغلب على الأخطاء في

قراءة القرآن.
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

هـ. توضيح المصطلحات

توضع الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث،

و هي:

1. تحليل الأخطاء هو عملية يعتمد عليها تحليل الأخطاء المتحدث أو الكاتب أو المتعلم اللغة الهدف، كانت لغة الأم الأجنبية⁶ و تحليل الأخطاء اللغوية هو عملية و النظام الخاص لمعرفة الصعوبات والمشكلات في عملية تعليم الطلاب الذين لديهم خلفية الدراسة اللغوية المختلفة.⁷
2. الأخطاء الصوتية هي الأخطاء التي تتناول موضوعات علم الأصوات.
3. علم الأصوات هو أحد التخصصات الموجودة في تعلم اللغة العربية. من ناحية علم الأصوات فإن علم الصوت هو فرع من فروع العلوم اللغوية،⁸ وإن كان في الواقع علم المواقف السليمة ليس فقط سليماً ، لأن هذا العلم هو علم واسع يشمل العديد من الفروع والتناقضات المختلفة من حيث الأهداف والنطاق والأساليب. وبالمثل ، فإن أولئك الذين يشاركون في علم الأصوات يسمون معانيهم لعلماء الأصوات أو الأشخاص الخبراء في مجال علم الأصوات.⁹
4. معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو.

⁶ نانيك ستياوتي، "Analisis Kesalahan Berbahasa" (Yuma Pustaka:2010) ص ١٨.

⁷ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر) ص ٨٨.

⁸ عبد الخير، "اللسانيات العامة"، (جاكرتا: راينكا سينتا، 1994). ص ٩.

⁹ لينا مرلينا، "Ashwat Science (Phonology)" (Bandung، 2018) ص ٦.

و. حدود البحث

هنا، تحدد الباحثة حدودًا أو نطاقًا واضحًا لهذا البحث، سواء من حيث الموضوع

والمكان والزمان.

الموضوع المختار في هذا البحث هو حول تحليل علم الأصوات في النطق العربي

لتلاميذ بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو.

1. حدود الموضوعية

المقروء في هذا البحث سورة الإنشراح و حددت الباحثة عن الأخطاء الصوتية من

أنواع الأخطاء الصوتي و أشكالها و أسبابها اللغوية.

2. حدود المكانية

في معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولنجان سيدوارجو.

3. حدود الزمانية

حددت الباحثة لهذا البحث العلمية في المستوى الثاني من آخر السنة الدراسية

٢٠١٩ - ٢٠٢٠.

ز. الدراسات السابقة

في هذه الدراسة ، تقوم الباحثة أيضاً بمراجعة الأدبيات لنتائج الأبحاث السابقة

ذات الصلة بالبحث الذي سيتم إجراؤه بما في ذلك:

1. إيوان فخري عام 2019 بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية

باللغة العربية للصف الخامس بمدرسة الإرشاد الإسلامية سيمارانج للعام

2018/2019"، وهنا المؤلف باستخدام طريقة وصفية نوعية.

الموضوع قيد الدراسة هو علم الأصوات في قراءة النصوص العربية ، ويمكن الاستنتاج

أن هناك خطأ في قراءة النص العربي وهو موجود في تغيير الصوت في استخدام

الأصوات الرقيقة (الخفيفة) بدلاً من الأحرف السمكية (الثقيلة) الصوتية أو

العكس. وهي: استخدام الفونيمات / ض / لاستبدال الصوتيات / د ، / استخدام

الفونيمات / ع / لاستبدال الصوتيات / أ ، / استخدام الفونيمات / ك /

لاستبدال الصوتيات / ق ، / استخدام الفونيمات / هـ / لتغيير الصوتيات / ح

، / واستخدام الصوتيات / ش / لاستبدال الصوت / س /

تبادل الصوتيات التي لها مفاصل متجاورة. وهي: استخدام الصوت / ص /

لاستبدال الصوت / س / واستخدام الصوت / ث / لاستبدال الصوت / س

لا يمكن تمييز الحروف ذات الأشكال المكتوبة المماثلة. وهي: الحرف "خ" وهو تقرأه "ج".

2. نينين أروم ساري في عام 2016 بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن G Mtsn Piyungan Bantul". وهنا يستخدم المؤلف الأساليب النوعية.

أشكال الأخطاء الصوتية التي تحدث في طلاب الصف الثامن G من MTsN Piyungan Bantul في قراءة النص العربي هي: تغيير الصوت ، وإزالة الصوت ، وإضافة الصوت.

3. نور أفندي عام 2017 بعنوان "تحليل أخطاء النص العربي في كتابة طلاب السنة الأولى للغة العربية".

الموضوع قيد الدراسة هو مقال طالب عن دراسة اللغة العربية في السنة الدراسية، يستخدم المؤلف نظرية لغو عم. ركز الباحث على 4 جوانب في الأخطاء النحوية التي يرتكبها الطلاب، وهي الضمير، الإضافة، المفردات، أمثلة على إساءة استخدام الضمائر.

ووجدت نتائج الدراسة أن استخدام أخطاء المفردات يحتوي على أكبر عدد من الترددات، وقد قام الباحث بعمل نسخة احتياطية من أنشطة الجولة لغويا التي

يتعين القيام بها، بالإضافة إلى أن المعلمين محجوزون لاستخدام نهج لا يُنسى لإتقان كتابة المقالات العربية.

4. فتريا لطيفة، شهاب الدين، محمد زكا الفارسي، عام 2017 بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة مهارات النص العربي". وهنا يستخدم المؤلف المنهج الوصفي النوعي.

بناءً على نتائج التحليل ، يمكن الاستنتاج أنه في عملية تعلم مهارات القراءة ، يتسبب الطلاب في حدوث أخطاء في الكلام أو يُعرف باسم الأخطاء الصوتية. يحدث هذا الخطأ الصوتي في الحروف الهجائية على شكل حروف ساكنة لا مثل لها في اللغة الأولى ، وهما الحرفان ع والحرف ض ، وكل حرف ساكن ينتج أصوات احتكاكية وبوب. الحرف ض هو أثقل حرف ينطق به غير الناطقين باللغة العربية لأنه يحتوي على حرف خاص لا يتشاركه أي حرف آخر. هذا يثبت أن الحرف ض حرف فريد باللغة العربية

من الوصف أعلاه، يمكن ملاحظة أن هذا البحث يختلف عن البحث السابق، على الرغم من وجود بعض أوجه التشابه بين البحث السابق، إلا أن الكاتب سيظل مرجعاً له. نتائج بحث محمد إيوان فخري هي علم الأصوات في قراءة النص العربي في الفصل الخامس ب، الإرشاد الإسلامي سيمارانج. في غضون ذلك، استند بحث نينين

أروم ساري الذي أجري دراسة على الصنف VIII G Mtsn Piyungan Bantul على تغيير الصوت وإزالة الصوت وإضافة الصوت. ثم بحث نور أفندي الذي ركز أكثر على مناقشة الأخطاء في النحو والشروف، وآخر بحث لمم زكا الفارسي الذي يركز على أخطاء القراءة في الحروف الحجرية.

بينما أراد الباحث في هذه الدراسة إجراء بحث يتعلق بتحليل أخطاء القراءة عند قراءة القرآن وهو بالطبع بالرغم من وجود بعض أوجه الشبه إلا أننا نركز ونركز أكثر على قراءة القرآن وهو أمر جيد بما في ذلك الأخطاء في النطق بالحروف والحروف. حتى يتغير الصوت من سميك إلى رفيع والعكس صحيح.

ح. هيكل البحث

من أجل الحصول على وصف عام لنطاق هذه الأطروحة ، يكتب المؤلفون مناقشة منهجية مقسمة إلى أربعة فصول مع التفاصيل التالية:

الفصل الأول: مقدمة تغطي خلفية المشكلة ، صياغة المشكلة ، أهداف البحث واستخداماته ، مراجعة الأدبيات ، الأساس النظري ، طرق البحث ، والمناقشة المنهجية.

الفصل الثاني: وصف موقع البحث ويتضمن: الموقع الجغرافي والتاريخ الموجز والرؤية والرسالة والهيكـل التنظيمي وحالة الطلاب والمعلمين والموظفين ، بالإضافة إلى المرافق والبنية التحتية.

الفصل الثالث: منهجية البحث

الفصل الرابع: محتويات أو نتائج البحث المتعلق بتحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف الثامن.

الفصل الخامس: الختام ويحتوي على استنتاجات ومقترحات البحث.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تحليل الأخطاء

أ. مفهوم الخطأ

قال عفيف الدين نقلا من كتاب رشدي أحمد عرف عبد العزيز العصيلي الخطأ على أنه الإنحراف عما يقبله ويتبعه الناطقون واللغويون في قواعد اللغة حسب المقاييس.¹⁰ وأما عمر الصديق قد عرف الخطأ اللغوي بأنه خروج عن القواعد اللغوية التي قد اتفقها ناطقوا تلك اللغة.¹¹

ب. مفهوم تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء هو عملية يعتمد عليها تحليل الأخطاء المتحدث أو الكاتب أو المتعلم اللغة الهدف، كانت لغة الأم الأجنبية¹² و تحليل الأخطاء اللغوية هو عملية و

¹⁰ رشدي أحمد طعمية. "المهارات اللغوية". القاهرة: (دار الفكر العربي.2004) ص ١٠.

¹¹ عمر الصديق عبد الله. تحليل الأخطاء اللغوية الكتابية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى.

(معهد الخرطوم الدولي للغة العربية، 2000) ص ٧.

¹² نانيك ستياوتي، "Analisis Kesalahan Berbahasa" (Yuma Pustaka:2010) ص ١٨.

النظام الخاص لمعرفة الصعوبات والمشكلات في عملية تعليم الطلاب الذين لديهم خلفية

الدراسة اللغوية المختلفة.¹³

تحليل الأخطاء مصطلح اخر يستخدمه علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة، و

هو الخطوة التالية للتحليل التقابلي، ولعله ثمرة من ثمراته، لكنه يختلف عنه و عن

المقارنة الداخلية في أنهما يدرسان اللغة، أما هو فيدرس لغة المتعلم نفسه لا نقصد

لغته الأولى وإنما نقصد لغته التي ينتجها و هو يتعلم، والذي لا شك فيه أننا جميعا

نخطئ، و نخطئ عند تعلمنا للغة وعند استعمالنا لها، ومن ثم فإن درس الخطأ.¹⁴

ذكر كوردر (Corder) أن دراسة الخطأ جزء من البحث في تعليم اللغة، و هي في

هذه الناحية تشابه من حيث طريقة البحث دراسة اكتساب اللغة الأصلية، وهي تعطينا

صورة للتطور اللغوي للداري، و قد تعطينا أيضا إشارات إلى استراتيجيات التعلم لديه.¹⁵

وفي هذا المجال قد يكون تحليل الأخطاء واحد من الأنشطة الأساسية في دراسات علم

اللغة النفسي المتعلق بتعلم اللغة¹⁶.

¹³ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر) ص ٨٨.

¹⁴ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها.....

¹⁵ Corder، *Introducing Applied Linguistic* (New York: Pingguic Book 1973) ص ٧٣.

¹⁶ إسماعيل صيني و إسحاق محمد الأمين، (رياض: عمادنة الشؤون المكتوبات، ١٩٨٤)، ص ٢٤.

إن تحليل الأخطاء (*Analisis Error*) هو منهج ظهر فيالعقد السابع من القرن

العشرين يعمل على استدراك هفوات التحليل التقابلي في النظر إلى الأخطاء التي

يرتكبها متعلمو اللغة و هو تحليل بعديّ يعتمد على الانتاج اللغوي الفعلي لمتعلم

اللغة المنشودة وليس تحليلا قريبا.¹⁷

ج. أسباب الأخطاء

قسم أسباب الأخطاء قسمين: أسباب اللغوية و أسباب غير اللغوية. و لكن في هذا البحث، تبحث الباحثة أسباب الأخطاء اللغوية فقط.

1. يتعلم المتعلم القواعد ثم يحاول تعميمها على الحالات الجديدة. و هذا إذا ازداد عن حده فيؤدي إلى المبالغة في التعميم.

2. ينحرف المتعلم عن قيود القاعدة الصحيحة بجهل معرفة المتعلم لها.

3. ينقص المتعلم في تطبيق القواعد أو استعمالها حتى يسبب ان يجاوز عن قيود

القواعد الصحيحة.

4. بيان وجه الإنحراف عن القواعد الدراس بمقبولة الإبنية و معتمدها.

¹⁷ عمر الصديق عبد الله. تحليل الأخطاء اللغوية الكتابية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين
http://digilib.uinsby.ac.id/http://digilib.uinsby.ac.id/http://digilib.uinsby.ac.id/

د. أنواع الأخطاء

1. زلة: هي الخطأ الذي يرتكبه متعلم اللغة في نطقه أو تأليف الكلمة أو الكلام من

قبل تمام علمه. وهذا ليس بعمد.¹⁸

2. غلط: هو الخطأ من وجه عدم موافقة كلام المتعلم عن مقتضى الحال بأنه أتى الكلام

صحيح القاعدة والسياق ولكنه يخطأ في اتيانه عند الحال الخاصة.

3. خطأ: هو خروج متعلم لغة عن القواعد الخاصة التي اتفقها اللغويون والناطقون بتلك

اللغة في المجال اللغوي الخاص مثل وضع الإعراب في اللغة العربية أو خطأ النطق في

اللغة الإنجليزية.¹⁹

و. أنواع الأخطاء اللغوية

إن أنواع الأخطاء اللغوية متنوعة، منها:

1. الأخطاء الإملائية: هو الأخطاء التي تكون في كتابة الكلمة بشكل غير

صحيح.

2. الأخطاء النحوية: هو الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو.

¹⁸ Corder, 'Introducing Applied Linguistic' (New York: Pinguin Book 1973) ص ٧٣.

¹⁹ محمد عفيف الدين، "المدخل إلى التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء"، (2013) ص ١٨.

3. الأخطاء الصرفية: هو الأخطاء التي تتناول موضوعات الصرف.
4. الأخطاء الصوتية: هو الأخطاء التي تقع في أصوات اللغة العربية وحركاتها، وما يعتدها من حدي، وإضافة، وإبدال، وغيرها.
5. الأخطاء البلاغية: هو الأخطاء التي تتعلق بموضوعات البلاغة، كالجناس، والطباق، والتضمين، وغيرها.
6. الأخطاء الأسلوبية: هو الأخطاء التي تتناول وضع الكلمات في سياق غير صحيح، أو أن تستعمل الكلمة في الجملة بشكل خاطئ.²⁰

المبحث الثاني : الأخطاء الصوتية

أ. الأخطاء الصوتية

ستظل الأخطاء في تعلم اللغة موجودة دائماً، خاصة بالنسبة لمن يدرس لغة أجنبية، في هذا السياق هي اللغة العربية. كعملية، تعتبر الأخطاء في اللغة طبيعية، خاصةً عندما يكون التعلم لغة جديدة. لذلك فإن الأخطاء أمر طبيعي لا مفر منه في تعلم اللغة.

²⁰ عمر الصديق عبد الله وآخرون، العربية المناقطين درها، ص ١١٠-٩٩.

يمكن أن تحدث أخطاء لغوية على كل المستويات اللغوية ، بما في ذلك مستوى علم الأصوات أو نطق اللغة. تحدث الأخطاء اللغوية بشكل شائع بسبب الانحرافات عن قواعد اللغة ، المنطوقة والمكتوبة. وهذا يتماشى مع رأي هنري جونتور تاريجان الذي ينص على أن الأخطاء هي الجانب الذي به عيوب في كلام الطالب أو كتابته.²¹

كل لغة لها نظام صوتي مختلف وهيكل مقطع لفظي بدرجات تعقيد مختلفة. يتفق الخبراء على تصنيف الأصوات المختلفة في مجال لغة واحد، وهو علم الأصوات. لأنه في علم اللغة نفسه، يحتوي على عناصر سليمة تتطلب انضباطه اللغوي الخاص.

علم الأصوات هو علم الصوت حرفياً، ومصطلح علم الأصوات يأتي من اللغة اليونانية ، أي هاتف = "صوت" ، شعارات = "معرفة". علم الأصوات هو جزء من علم اللغة الذي يدرس الصوت. الهدف الأول من الدراسة الصوتية هو صوت اللغة (*fon*) الذي يسمى نظام الصوت (الصوتيات) والثاني يفحص الصوتيات التي تسمى أنظمة الصوتيات. وبالتالي يمكن استنتاج أن علم الأصوات هو فرع من فروع علم اللغة الذي يدرس أصوات اللغة وعمليات تكوينها وتغييرها. علم الأصوات يدرس صوت اللغة بشكل عام ووظيفياً.

²¹ هنري جونتور تاريجان، "تعليم ثنائي اللغة"، (باندونغ: أنجكاسا، 1984)، ص 272.

علم الأصوات هو مجال في علم اللغة يبحث في أصوات اللغة وفقاً لوظيفتها.²²

يمكن أيضاً تسمية علم الأصوات باللغة العربية بالحرف مخويجول. مخويج هي صيغة

الجمع للمخرج وتعني مكان الخروج. في حين أن الحرف هو صيغة الجمع للحرف مما

يعني الصوت الذي يؤثر على المخرج. لذا فإن مخارج الحرف هي الأماكن أو الأماكن

التي تظهر فيها الأحرف الهجائية عند سماعها.²³

ويقصد بحرف المخرج أيضاً المكان الذي يخرج فيه صوت الحرف (حيث يخرج

صوت الحرف) ، بحيث يمكن تمييز حرف عن آخر.²⁴ بناءً على ذلك ، يمكن وصف

أن العلاقة بين الصوت ومصدر الصوت وثيقة الصلة جداً وتصبح مستوى علم

الأصوات. وقد ورد هذا أيضاً في حرف مخويجول وهو المنظر الصوتي في اللغة العربية.

من حيث المبدأ ، يستحق كل طالب الفرصة لتحقيق أداء أكاديمي مُرضٍ. ومع

ذلك ، في بعض الأحيان يمكن أن تؤثر عدة عوامل على عملية التعلم بحيث لا يتمكن

جميع الطلاب من استيعاب المواد التعليمية جيداً.

²²(Harimurti Kridalaksana، Linguistic Dictionary، PT Gramedia Pustaka Utama 1995، Jakarta)، ص

54.

²³عبد ودود، حديث القرآن (سيمارانغ: طها فوترا، 1997)، ص 3.

²⁴نصر الله، قدوس قرآني، طرق سهلة لقراءة القرآن وفهم مبادئه، (مالانج: مطبعة يو إن - مالكي، 2012)، ص 9.

وفقًا لديونو ، تنقسم العوامل التي تسبب صعوبات في التعلم إلى 2 ، وهما

العوامل الداخلية والخارجية.²⁵

1. العوامل الداخلية

العوامل الداخلية هي عوامل من داخل الطلاب ، وهي العوامل الجسدية ، على

سبيل المثال: لأن الإعاقات الجسدية تعني أن الطلاب لا يعانون من تشوهات

جسدية تسبب صعوبة في نطق الأصوات العربية

2. عوامل خارجية

العوامل الخارجية هي عوامل تأتي من خارج الطالب وهي: العوامل الأسرية المتعلقة

بدعم تعلم اللغة العربية. ترتبط العوامل المدرسية بالمدرسين والأساليب والمواد

التعليمية والبيئة والمرافق والبنية التحتية والأصدقاء الذين يدعمون عملية تعلم اللغة

العربية.
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

²⁵ ديونو، علم النفس التربوي (جاكرتا: رينكا سييتا، 1997)، ص 229-246.

ب. قراءة القرآن

للقراءة دور مهم في استخدام حياة الإنسان، خاصة في هذا العصر يُنظر فيه

إلى المعلومات والتواصل على أنهما شيئان مهمان في الحياة. القراءة هي القدرة التي

يجب إتقانها لدعم البقاء في العصر الحالي.

يجب أن يتقن كل فرد القراءة ليعيش في العصر الحالي. أوضح تاريغان (Tarigan)

أن القراءة عملية يستخدمها القراء للحصول على الرسائل التي ينوي الكاتب نقلها عبر

اللغة. يمكن القول أن القراءة نشاط نشط يقوم به القراء، أي من خلال مطابقة رمز

القراءة للحصول على معلومات من تعبير المؤلف.²⁶

اتفق الباحثون بذلك العبارة لأن القراءة هي عملية يستخدمها وينفذها القارئ

للحصول على الرسالة التي يريد الكاتب نقلها من خلال اللغة المكتوبة. فلذلك أن هذا

الاتصال يحدث بشكل غير مباشر وهو في اتجاه واحد، أي من المؤلف إلى القارئ.

القراءة ليست وسيلة للحصول على معلومات مكتوبة فقط كما وصفها أندرسون

(anderson)، والتي نقلها Tarigan على أنها الحصول على تفاصيل أو حقائق وتلخيص

المحتوى الوارد في القراءة.²⁷

²⁶ هنري جونتور تاريغان (Tarigan)، "القراءة: باعتبارها مهارة لغوية"، (باندونج: أنجكاسا، ١٩٧٩)، ص ٧.

²⁷ هنري جونتور تاريغان، "Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa" (1994:Bandung)

للقراءة أنواع مختلفة حسب الغرض من قراءة النص من القارئ. أنواع القراءة هي القراءة بصوت عالٍ وبصمت. القراءة بصوت عال هي نشاط للقراءة يتم إجراؤه في وقت واحد بين القراء والمستمعين لالتقاط معلومات وتعبيرات المؤلف. القراءة بصمت هي القراءة في صمت، أي لغرض فهم محتوى القراءة أو لمجرد القشط.²⁸ المخطط التفصيلي الذي يجب مراعاته في القراءة له جانبان مهمان، وهي:

1. يمكن اعتبار المهارات الميكانيكية في مرتبة أدنى (مرتبة أقل). تشمل هذه الجوانب:

أ. مقدمة في الحروف

ب. مقدمة للعناصر اللغوية (أصوات الكلمات / حروف الحروف ، العبارات ، أنماط الندبات ، الجمل ، إلخ).

ج. التعرف على العلاقات / أنماط المراسلات للتهجئة والصوت (القدرة على نطق

المواد المكتوبة أو "النباح عند الطباعة")
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
د. سرعة القراءة بطيئة.

2. مهارات الفهم التي يمكن اعتبارها ذات رتبة أعلى (مرتبة أعلى). تشمل هذه

الجوانب:

أ. فهم المصطلحات البسيطة (المعجمية والنحوية والبلاغية).

²⁸ المصدر السابق، ص ٢٣.

ب. فهم الأهمية أو المعنى (نية المؤلف والغرض من الحالة الثقافية / الملائمة لرد

فعل القارئ)

ج. التقويم أو التقييم (المحتوى ، النموذج)

د. سرعة قراءة مرنة ، يسهل تعديلها وفقاً للظروف.

يبدأ الطفل في القراءة من خلال التعرف على الحروف بناءً على الانتباه البصري أو السياق. بعد اكتساب المعرفة بالحجائية وارتباطها بالصوت، يبدأ الطفل في استخدام بعض الحروف التي تبرز في الكلمة للتعرف الصوتي. ثم عندما يكتسبون فهماً شاملاً لرسم الخرائط من الطباعة إلى الصو ، يبدأ الطفل في فك تشفير حرفاً بحرف. أخيراً، مع تحسن مفرداتهم وتلقائيتهم، يقومون بدمج تسلسلات من الحروف، وتحديدتها ككل، والبدء في قراءة كلمات جديدة عن طريق القياس.²⁹

هناك ثلاثة مكونات أساسية، وهي التسجيل والفك والمعنى. يشير التسجيل إلى الكلمات والجمل، ثم ربطها بأصواتها وفقاً لنظام الكتابة المستخدم، بينما تشير عملية فك التشفير (الترميز) إلى عملية ترجمة سلسلة من الرسومات إلى كلمات.³⁰ عملية

²⁹ Peter Turkeltaub الكتاب الإلكتروني :، آل. الأساس العصبي البيولوجي للقراءة: حالة خاصة لاكتساب المهارة ٢٠٠٥، (ص ١٠٣-١٢٩)، في كاتس، هيو دبليو و كامهي، آلان ج. (محرران ٢٠٠٥) . الروابط بين إعاقات اللغة والقراءة. لندن: لورنس إيرلبوم أسوشيتيس.

³⁰ فريدة رحيم إنه "عملية القراءة"، (Pustaka)،Jurnal Pendidikan Bahasa Sastra dan Seni Vol.4 No.1 ، فريدة رحيم إنه "عملية القراءة"، (Unand: 2003)

التسجيل وفك التشفير هذه هي ما يتم تعلمه في القراءة التمهيديّة في الصفوف الإبتدائية. وفي الوقت نفسه، يتم تعلم عملية فهم المعنى في مزيد من القراءة في الصف العالي.

تهدف إتقان اللغة إلى تسهيل التواصل الواضح والمنظم. وأهم ما في إتقان اللغة هو استخدام اللغة بشكل صحيح لصالح كل فرد في المجتمع، وفي هذا السياق لطلاقة الطلاب في عملية تعلم اللغة.³¹

تنقسم مهارات اللغة العربية (مهارة اللغوية) إلى أربع مهارات هي: مهارات الاستماع (مهارة الاستماع)، ومهارات التحدث (مهارة الكلام)، ومهارات القراءة (مهارة القراءات)، ومهارات الكتابة.

القراءة هي عملية ينفذها ويستخدمها القارئ لتوصيل الرسالة التي يريد الكاتب نقلها عبر وسائل الإعلام من الكلمات / اللغة المنطوقة.³² تبدأ عملية القراءة بتفسير رموز اللغة التي تم الاتفاق عليها وتمثل معنى، من أجل الحصول على معلومات من عملية التفسير.

³¹ جوريس كراف، "تأليف"، (فلوريس: Nusa Indah)، ص ١٠.

³² هنري جونتور تاريجان، القراءة: باعتبارها مهارة لغوية، (باندونج: أنجكاسا، 1979)، ص ٧.

كما تم شرحه في القرآن، فإن القراءة شيء مهم للغاية للتعلم. حتى أنزلت الآية الأولى على رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم كانت من حيث القراءة. وهي سورة العلق الآيات 1-5:

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

بناءً على الفهم المذكور أعلاه، يمكن القول أن القراءة هي عملية تفسير الرموز المكتوبة إلى معلومات، ليتم فهمها لاحقاً من قبل القارئ أو نقلها مرة أخرى في شكل شفهي. في سياق اللغة العربية، فإن الرموز المشار إليها هي أحرف الهجائية.

يجب أن تتم قراءة النص العربي بشكل صحيح و جيد. لأن اللغة العربية لها قواعد مختلفة، فإن هذه القواعد تنظم النطق الصحيح للأحرف الهجائية ويجب أن يطبقها المتحدثون باللغة العربية.

كما في اللغات الأخرى، فإن القدرة على القراءة باللغة العربية تشمل أيضاً القراءة بصوت عالٍ (القراءة بصمت) (الصامتة القراءة)، المثير للاهتمام هو أنه في اللغة العربية بالنسبة لأولئك الذين يتعلمونها (بخلاف العرب) ليتمكنوا من القراءة بصوت عالٍ، يجب عليهم دراسة الكثير من المعرفة تتعلق بعلم اللغة ؛ أي البدء من الصوت (في دراسة صوتية تبحث في كيفية نطق الأصوات في اللغة العربية ، و النحو (لمعرفة كيفية نطق

الأحرف الموجودة في كل كلمة باللغة العربية. ثم بعد القراءة وفقاً لذلك) مع قواعد القراءة الصحيحة ، يمكن تعلم فهم جديد للنص وفقاً لغرض فهم القراءة.

قراءة النصوص العربية تتناول جانبين ؛ ميكانيكي (ميكانيكا) ومعرفي (عقليا).³³

يتعلق الجانب الميكانيكي بفلسفة اللغة والرموز المكتوبة وفهم الكلمات ونطقها. تهتم الجوانب المعرفية بفهم المعنى وتفسيره والتخمين في أفكار المؤلف وانتقادها. يصبح هذان الجانبان معياراً كمعيار قراءة جيد إذا لم تكن هناك أخطاء في عملية كليهما.

يمكن استنتاج بيان هذه النظريات أن قراءة النصوص العربية هي نفس مهارات القراءة بشكل عام. أي كيف تحصل عملية الشخص على معلومات من نص ما ، باستثناء أن مكونات الصوت العربي تختلف عن أحرف الأبجدية.

هناك 26 مكوناً إملائياً للأبجدية ، وهي / a / ، / b / ، / c / ، / d / ، / e / ، / f / ، / g /

/ h / ، / i / ، / j / ، / k / ، / l / ، / m / ، / n / ، / o / ، / p / ، / q / ، / r / ، / s / ، / t / ، / u /

/ v / ، / w / ، / x / ، / y / ، / z / . بينما باللغة العربية ثمانية وعشرون وهي ا / ب

ت / ث / ج / ح / خ / د / ذ / ر / ز / س / ش / ص / ض / ط / ظ /

ع / غ / ف / ق / ك / ل / م / ن / و / ه / لا / ء / ي

³³ محمود كامل، "تعليم اللغة العربية للتثقيف باللغات الأخرى: أسوسوه ، محايولوج، ثورق التدرسي" ، (مكة المكرمة: جمعيات أم القرى، 1985) ، ص 188.

المبحث الثالث : علم الأصوات

أ. مفهوم علم الأصوات

هو العلم الذي يدرس لغة الأصوات من وصف مخارجها و كيفية حدوثها و

صفاتهما المختلفة المتميزة عن صوت. أو العلم الذي يدرس الصوت يقلب في انتقاله.

هناك تعريفات كثيرة لعلم الأصوات، أي يتطلق عليه أيضا الصوتيات أو علم

الصوتيات إلا أنها تتفق باختلاف صياغتها.³⁴

ب. أقسام علم الأصوات

قسم علم الأصوات كثيرة، منها:³⁵

1. أساس مادية الأصوات : الفوناتيک (Phonetics)، و الفنولوجيا (Phonology).

– الفوناتيک هو يدرس أصوات اللغة و هي معزولة بعيدة عن البنية اللغوية،

حيث يحدد علماء الأصوات طبيعة الصوت اللغوي، و مصدره وكيف يحدث

و مواضع نطق الأصوات المختلفة و الصفات النطقية و السمعية المصاحبة

لها.

³⁴ الدكتور نصرالدين إدريس جوهر، "علم الأصوات لدرس اللغة العربية" (سيدوارجو: ٢٠١٤) ص ٢١.

³⁵ أنؤصال مأفأست (Anursorn Maprasit)، تحليل الأخطاء للصوتية في قراءة القرآن عند طلاب تايلاند بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالنج، (مالانج، ٢٠١٨)، ص ٢٥.

- الفنولوجيا هو العلم الذي يدرس الصوت اللغوي و هو داخل البنية اللغوية من حيث وظيفته و توزيعه و علاقته ذلك بالمعنى و القوانين العامة التي يحكم ذلك.

2. منهج متبع في دراسة الأصوات.

- علم الأصوات الوصف: و هو يصف أصوات اللغة المعينة كما ينطقها أهلها في بيئتها الخاصة و ذلك بطريقة موضوعية دون اللجوء إلى التحليل و التأويل.
- علم الأصوات السنكروني: و هو يدرس أصوات اللغة المعينة خلال مدة زمنية محددة.

3. مسيرة الأصوات في عملية الكلام.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

استخدمت هذه الدراسة أسلوب البحث الوصفي النوعي ، وهو بحث يركز أكثر على جمع البيانات النوعية من عدمه على شكل أرقام وتأتي من مصادر شفوية. باستخدام التحليل النوعي في عرض البيانات وتحليل البيانات والاستنتاج.

البحث الوصفي هو البحث الذي يحاول وصف أحد الأعراض أو الأحداث أو الأحداث التي تحدث في الوقت الحاضر. يركز البحث الوصفي على الاهتمام بمحل المشكلات الفعلية كما كانت عند إجراء البحث، ويصف أسباب الأخطاء في قراءة الطلاب ، ويصف الجهود المبذولة لتقليل الأخطاء في قراءة القرآن. مكان موضوع البحث في مدرسة النفعية التحفيظ القرآنية الداخلية.

في حين أن الطريقة النوعية هي طريقة بحث نوعي ، فهي طريقة تستخدم للإجابة على مشاكل البحث المتعلقة بالبيانات في شكل روايات ناشئة عن المقابلات والملاحظات وأبحاث الوثائق. لتكون قادرًا على وصف نهج ونوع البحث بشكل صحيح ، ووجود الباحثين ، ومواقع البحث ، ومصادر البيانات ، وتقنيات جمع البيانات ،

وتحليل البيانات ، والتحقق من صحة النتائج في مقترح البحث و / أو التقرير ، يلزم فهم جيد لكل من هذه المفاهيم. (بلا عنوان ، 2017).

يقع موقع هذا البحث في معهد الاسلامي النافعية تولاعان سيدوارجو ، مصدر البيانات مأخوذ من قراءة القرآن معهد الاسلامي النافعية.

تستخدم تقنية جمع البيانات طريقة الملاحظة ، التي تعتمد على الواقع ، ويتم جمع البيانات بطريقة مخططة وتبدأ بمراقبة وتسجيل وتسجيل مقاطع فيديو حول الأخطاء في قراءة طلاب معهد الاسلامي النافعية.

ب. بيانات البحث ومصادرها

البيانات عبارة عن مواد أولية يتم جمعها من قبل الباحثين في الميدان ، وهذه المواد في شكل أشياء محددة يقوم عليها التحليل. البيانات التي تم الحصول عليها تجريبية وتأتي من الحقول والكتب التي تدعم المشكلة التي يتم البحث عنها وتتوافق معها. مصدر البيانات في الدراسة هو الموضوع الذي تم الحصول على البيانات منه. البيانات المستخدمة كمراجع في الدراسة مأخوذة من مصادر مختلفة. البيانات التي تم الحصول عليها من هذه الدراسة تشمل البيانات الأولية والبيانات الثانوية.

1. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من الأطراف التي تتطلب البيانات الخاصة بها. كان مصدر البيانات الأساسي في هذه الدراسة مقابلة مع مقدمي الرعاية في مدرسة الأطفال الإسلامية النافية في شارع رايا كينونجو رقم 1، تولاعان سيدوارجو، جاوة الشرقية، تتعلق بالظروف والمرافق والبنية التحتية في الكوخ الذي يدعم تعلم القرآن.

2. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي لا يتم الحصول عليها مباشرة من الأطراف التي تتطلب البيانات. مصادر البيانات الثانوية في هذه الدراسة هي الوثائق التي تدعم البحث ، وتحديدًا في شكل كتب ، ملاحظات ، بيانات عن المدارس الداخلية الإسلامية ، ووثائق تعليمية لمدرسة أطفال النفيعية الإسلامية في شارع رايا كينونجو رقم 1، تولاعان سيدوارجو، جاوة الشرقية، ونتائج التوثيق مثل: الصور ومقاطع الفيديو والتسجيلات.

ج. أدوات جمع البيانات

تعد أداة جمع البيانات أهم خطوة في البحث ، لأن الغرض الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات. في البحث النوعي ، يمكن إجراء تقنيات جمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلات والتوثيق.

1. مقابلة (مقابلة)

المقابلة هي تقنية يمكن استخدامها لجمع بيانات البحث. بعبارات بسيطة يمكن القول أن المقابلة هي حدث أو عملية تفاعل بين القائم بإجراء المقابلة (المحاور) ومصدر المعلومات أو الشخص الذي تتم مقابلته (الشخص الذي تتم مقابلته) من خلال الاتصال المباشر.

في هذه الدراسة ، استخدم الباحثون نوع البحث الموجه المجاني ، على الرغم من أن البحث تم بشكل مستقل ، إلا أنه كان مقيداً ببنية الأسئلة التي تم إعدادها مسبقاً. تم إجراء مقابلات مع مقدمي الرعاية والأستاذ والطلاب في مدرسة أطفال العنافية الداخلية الإسلامية. كان الغرض من هذه المقابلة هو جمع المعلومات / البيانات والحصول على لمحة عامة عن حالة الطلاب فيما يتعلق بالأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية / القرآن ، وكذلك الجهود التي يبذلها المعلم للتعامل مع مشكلة قراءة النصوص العربية.

2. الملاحظة

ملاحظة المشاركين هي عملية أو طريقة لجمع البيانات يكون فيها الباحث من ذوي الخبرة في برنامج بعمق لمراقبة السلوك كشيء يحدث بشكل طبيعي. يحاول الباحثون فهم كل موقف مع المخبرين / مصادر المعلومات. يتم جمع البيانات من خلال الاتصال المباشر مع المواقف أو الحقائق الفعلية. في مرحلة الملاحظة هذه ، قام الباحث بعمل ملاحظات على موضوعين. الأول هو Santri، والبيانات المأخوذة على شكل أخطاء صوتية في اللغة العربية وسلوك الطالب. المادة الثانية هي الأستاذ أو معلمي القرآن.

3. التوثيق

المستندات عبارة عن سجلات أو عمل شخص ما حول شيء صالح بالفعل. تعد المستندات المتعلقة بشخص أو مجموعة من الأشخاص أو الأحداث أو الحوادث في المواقف الاجتماعية المناسبة والمتعلقة بتركيز البحث مصادر مفيدة للغاية للمعلومات في البحث النوعي. يمكن أن يكون المستند في شكل نص مكتوب أو صور أو صور فوتوغرافية.

د. طريقة جمع البيانات

أما طريقة جمع البيانات يف نذا البحث فهي طريقة الوثائق، وهي أن يأمر الباحث على الطلاب أن يقرءون القرآن بصوة جهرة عدة مرات ليستخرج منها البيانات التي يريداه، ثم يقسم تلك البيانات ويصنفها حسب العناصر المراد تحليلها لتكون هناك بيانات.

هـ. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث عن البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق وترتيبها بشكل منهجي، من خلال تنظيم البيانات في فئات، ووصفها في وحدات، والتوليف، والترتيب في أنماط، واختيار أي منها مهم و التي سيتم دراستها، والتوصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها من قبل أنفسهم والآخرين.

تم تنفيذ تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث من خلال تجميع البيانات

التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق المنهجي.

و. تصديق البيانات

في هذه الدراسة، تم استخدام اختبار صحة بيانات التثليث. التثليث هو فحص البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة وفي أوقات مختلفة. استخدمت هذه الدراسة تثليث المصادر، أي تقييم قابلية قراءة البيانات من خلال التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من عدة مصادر.

ز. إجراءات البحث

هنا يشرح الباحث بتسلسل ومنهجي خطوات أو مراحل البحث الذي يمر به، لأن الدراسة يجب أن يكون لها إجراء واضح ومخطط ومنهجي. بشكل عام، هناك ثلاث مراحل لإجراء البحث.

و هي مرحلة الاستعداد، و مرحلة التنفيذ، ثم مرحلة الانتهاء
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الرابع

عرض البيانات و مناقشتها

أ. عرض البيانات بالملاحظة

في هذا الفصل وجد الباحث البيانات التي حصل عليها من خلال الملاحظة كما سبق بيانه أن طريقة الملاحظة مستخدمة لحصول البيانات التي تتعلق بأشكال الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن لدى تلاميذ معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولاعان سيدوارجو .

في ١٥ نوفمبر ٢٠٢٠ كانت الملاحظة بطريقة النظر و السمع و التسجيل حتى لا ينسى الباحث و يستطيع الباحث أن يصنف و يحلل البيانات المحسولة. و اختار الباحث عينة بحثه ٢٠ تلميذا من التلاميذ الذين يدرسون بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولاعان سيدوارجو، و كان عددهم ٧٠ تلميذا. و هذه الملاحظة في أمرين، و هما :

١_ نطق التلاميذ في الحروف الهجائية من حيث مخارجها.

٢_ نطق التلاميذ في الحروف الهجائية من حيث المد و القصر.

و تجري الملاحظة عندما يقرؤون القرآن، و قد كانت قراءة القرآن لدى التلاميذ بمعهد النافعية كل الأسبوع في يوم الخامس. و الباحث يقدم البيانات حسب أسماء التلاميذ من كشف الحضور في الفصل، و هم : ١- ميلاني، ٢- رغينا، ٣- نيلا عزمي، ٤- ديندا، ٥- عيرديانا، ٦- ناورا، ٧- فريدة، ٨- عليا، ٩- عائشة، ١٠- علينا سيلمي،

١١- أولياء، ١٢- أدیندا، ١٣- نظيرة، ١٤- نوفل، ١٥- فهم أندي، ١٦- رازي،
١٧- فحر الدين، ١٨- رحمن، ١٩- فوزي، ٢٠- هيكال.

فالملاحظة الأولى : مع الطالبة اسمها ميلاني. عندما لاحظ الباحث قراءة ميلاني من سورة الإنشراح وجد الباحث أن ميلاني تخطئ في نطق العين (ع) لأنها تنطق بالألف (أ)، و نطق الشين (ش) لأنها تنطق بالصاد(ص). و تخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : الذ (الذي) . ووضعن (ووضعننا).

فالملاحظة الثانية : مع الطالبة اسمها رغينا. عندما لاحظ الباحث قراءة رغينا من سورة الإنشراح وجد الباحث أن رغينا تخطئ في نطق ذل (ذ) لأنها تنطق بالبدال (د). و لا تجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير اي تقرأ صحيح.

فالملاحظة الثالثة : مع الطالبة اسمها نيلا عزمي. عندما لاحظ الباحث قراءة نيلا عزمي من سورة الإنشراح وجد الباحث أن نيلا عزمي تخطئ في نطق ذل (ذ) لأنها تنطق بالبدال (د)، و نطق الضاد (ض) لأنها تنطق بالطاء (ظ). و تخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : الذ (الذي)، فإذا (فإذا)

فالملاحظة الرابعة : مع الطالبة اسمها ديندا. عندما لاحظ الباحث قراءة ديندا من سورة الإنشراح وجد الباحث أن ديندا تخطئ في نطق الشين (ش) لأنها تنطق بالصاد(ص)، و نطق ذل (ذ) لأنها تنطق بالذل (د). و تخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : ورفعنا لكَا (ورفعنا لك).

فالملاحظة الخامسة : مع الطالبة اسمها نورديانا. عندما لاحظ الباحث قراءة عيرديانا من سورة الإنشراح وجد الباحث أن عيرديانا تخطئ في نطق الشين (ش) لأنها تنطق بالسين

(س)، ونطق (ز) لأنها السين (س) تخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو :
قضظهرأك (اي الصحيح قضظهرأك).

فالملاحظة الستة : مع الطالبة اسمها ناورا. عندما لاحظ الباحث قراءة ناورا من سورة
الإنشراح وجد الباحث أن ناورا تخطئ في نطق الشين (ش) لأنها تنطق بالسين (س)، و
نطق الفأ (ف) لأنها تنطق بالواو (و)، ونطق (ع) لأنها بالهمزه (ء) و تجد الخطئ في تقصير
طويل و إطالة قصير وهو : فينا (فإن).

فالملاحظة السابعة : مع الطالبة اسمها فريدة. عندما لاحظ الباحث قراءة فريدة من سورة
الإنشراح وجد الباحث أن فريدة تخطئ في نطق (ز) لأنها تنطق بالسين (س). و تجد الخطئ
في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : الذ (الذي).

فالملاحظة الثمانية : مع الطالبة اسمها عليا. عندما لاحظ الباحث قراءة عليا من سورة
الإنشراح وجد الباحث أن عليا تخطئ في نطق (ع) لأنها تنطق بالهمزه (أ)، ونطق الذال
(ذ) لأنها تنطق بالذال (د) و تجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير وهو: ورفعنا
(ورفعنا)

فالملاحظة التاسعة : مع الطالبة اسمها عائشة. عندما لاحظ الباحث قراءة عائشة من سورة
الإنشراح وجد الباحث أن عائشة تخطئ في نطق الشين (ش) لأنها تنطق بالسين (س)، و
نطق الكاف (ك) لأنها بالهاء (ه) . و تجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير و هوا
ماع (مع).

فالملاحظة العاشرة : مع الطالبة اسمها علينا سيلمي. عندما لاحظ الباحث قراءة علينا
سيلمي من سورة الإنشراح وجد الباحث أن علينا سيلمي تخطئ في نطق (ح) لأنها تنطق
بالهاء (ه)، و نطق (ع) لأنها تنطق بالهمزه (ء)، و نطق (ز) لأنها تنطق بالسين (س)، و

نطق العين (ع) بالهمزة (ء) تخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : يسر(يسرا)

فالملاحظة الإحدى عشر : مع الطالبة اسمها أولياء. عندما لاحظ الباحث قراءة أولياء من سورة الإنشراح وجد الباحث أن أولياء تخطئ في نطق الشين(ش) لأنها تنطق بالصاد (ص)، و تخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : يسر (يسرا)

فالملاحظة الثانية عشر : مع الطالبة اسمها أديندا. عندما لاحظ الباحث قراءة أديندا من سورة الإنشراح وجد الباحث أن أديندا تخطئ في نطق الشين(ش) لأنها تنطق بالسين (س)، و نطق (ع) لأنها تنطق بالهمزة (ء)، و نطق (ز) لأنها تنطق بالسين (س). و لا تجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير اى تقرأ صحيح.

فالملاحظة الثالثة عشر : مع الطالبة اسمها نظيرة. عندما لاحظ الباحث قراءة نظيرة من سورة الإنشراح وجد الباحث أن نظيرة تخطئ في نطق العين (ع) لأنها تنطق بالهمزة (ء)، و نطق الضاد (ض) لأنها تنطق بالطاء (ظ). و لا تخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير اى تقرأ صحيح .

فالملاحظة الرابعة عشر : مع الطالب اسمه نوفل. عندما لاحظ الباحث قراءة نوفل من سورة الإنشراح وجد الباحث أن نوفل يخطئ في نطق (ء) لأنه ينطق بالعين (ع)، و نطق ذل (ذ) لأنه ينطق بالبدال (د). و لا يخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير.

فالملاحظة الخمسة عشر : مع الطالب اسمه فهمي أندي. عندما لاحظ الباحث قراءة فهمي أندي من سورة الإنشراح وجد الباحث أن فهمي أندي يخطئ في نطق الشين (ش) لأنه تنطق بالسين (س)، و نطق ذل (ذ) لأنه تنطق بالذل (د). و يخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : الذ (الذي).

فالملاحظة الستة عشر : مع الطالب اسمه رازي. عندما لاحظ الباحث قراءة رازي من سورة الإنشراح وجد الباحث أن رازي يخطئ في نطق الحاء (ح) لأنه ينطق بالهاء (ه)، و نطق الضاء (ض) لأنه تنطق بالطاء (ظ). و لا يجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير اى يقرأ صحيح.

فالملاحظة السبعة عشر : مع الطالب اسمه فحر الدين. عندما لاحظ الباحث قراءة فحر الدين من سورة الإنشراح وجد الباحث أن فحر الدين لا يخطئ في نطق الحروف الهجائية. ولكن يجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : ماع (مع)، عسري (عُسر).

فالملاحظة الثمانية عشر : مع الطالب اسمه رحمن. عندما لاحظ الباحث قراءة رحمن من سورة الإنشراح وجد الباحث أن رحمن يخطئ في نطق العين (ع) لأنه تنطق بالهمزة (ء). و يجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير و هو: يسراً (يقرأ بقصير اي يسر).

فالملاحظة التسعة عشر : مع الطالب اسمه فوزي. عندما لاحظ الباحث قراءة فوزي من سورة الإنشراح وجد الباحث أن فوزي لا يخطئ في نطق الحروف الهجائية. و لا يجد الخطئ في تقصير طويل و إطالة قصير اى تقرأ صحيح.

فالملاحظة العشرين : مع الطالب اسمه هيكال سيلمي. عندما لاحظ الباحث قراءة هيكال من سورة الإنشراح وجد الباحث أن هيكال يخطئ في نطق في نطق الشين (ش) لأنه ينطق (س). و يخطئ أيضا في تقصير طويل و إطالة قصير وهو : ربيك (اي الصحيح ربك).

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَصْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَوَضَعْنَا	وَوَضَنَّا	√		√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	الَّذِي	الَّذِ	√			الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
		الَّذِي	الذي		√	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٣- نيلا عزمي (Nela Azmi)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَوَضَعْنَا	وَوَضَعْنَا			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	الَّذِي	الَّذِي			√	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
	فَإِذَا	فَإِذَا	√			فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَصْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	الَّذِي	الَّذِي			√	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
	وَرَفَعْنَا لَكَ	وَرَفَعْنَا لَكَا	√			وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَسْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَزُرْكَ	وِسْرَكَ			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	أَنْقَضَ ظَهْرَكَ	أَنْقَضَ ظَهْرَكَ	√			الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٦- ناورا (Naura)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَسْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
	وَرَفَعْنَا	وَرَفَعْنَا			√	وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
	فَإِنَّ	وَإِنَّا	√		√	فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٧- فريدة (Faridah)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَزُرْكَ	وِسْرَكَ			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	الَّذِي	الَّذِ		√		الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٨- عليا (Aliya)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَوَضَعْنَا	وَوَضَعْنَا			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	الَّذِي	الَّذِي			√	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
	وَرَفَعْنَا	وَرَفَعْنَا	√		√	وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
	مَعَ	مَأْ			√	فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٩ - عائشة (Aisyah)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَسْرَحُ			√	﴿ ١ ﴾ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿ ٢ ﴾
	ظَهْرَكَ	ظَهْرَةَ			√	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿ ٣ ﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿ ٤ ﴾
	مَعَ	مَاعَ	√			فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿ ٥ ﴾
	مَعَ	مَاعَ	√			إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿ ٦ ﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿ ٧ ﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿ ٨ ﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

١٠ - علينا سلمى (Alaina Silmi)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَشْرَه			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	عَنْكَ وَزَرَكَ	أَنَّكَ وِسْرَكَ			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
	يُسْرًا	يُسْرَ		√		فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

١١ - أولياء (Auliya')

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَصْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
	يُسْرًا	يُسْر		√		إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

١٢ - أدیندا (Adinda)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَسْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَوَضَعْنَا وَزْرَكَ	وَوَضَّعْنَا وِسْرَكَ			√	وَوَضَعْنَا عَنكَ وَزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَوَضَعْنَا	ووضئنا			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
	وَرَفَعْنَا	وَرَفَّئْنَا			√	وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
	مَعَ	مَأ			√	فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
		أَنْقَضَ	عَنْقَضَ		√	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
		ذِكْرَكَ	ذِكْرَكَ		√	وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
		فَإِذَا	فَإِذَا		√	فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

١٥ - فهمي أندي (Fahmi Andi)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَسْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	الَّذِي	الَّذِ		√		الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
	ذِكْرَكَ	ذِكْرَكَ			√	وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَشْرَهُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
	وَوَضَعْنَا	وَوَظَعْنَا			√	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
	مَعَ الْعُسْرِ	مَعَ الْعُسْرِي	√			إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
					√	وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
	عَنكَ	أَنَّكَ				الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
	يُسْرًا	يُسْرًا		√		فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف المهجائية	
الخطأ الصوتي						أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
						وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

٢٠ - هيكال (haikal)

تصنيف الخطأ	الصحيح	الخطأ	الأخطاء			سورة الإنشراح
			إطالة صائت قصيرة	تقصير صائت طويل	خطئ في نطق الحروف الهجائية	
الخطأ الصوتي	نَشْرَحُ	نَسْرَحُ			√	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
						وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾
						الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾
						وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾
						فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾
						إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾
						فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾
		رَبِّكَ	رَبِّيكَ	√		وَالِى رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

من الملاحظة السابقة كانت ظهور البيانات أن أكثر الخطأ الصوتية من التلاميذ
بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولاعان سيدوارجو.

أ- الأخطاء في نطق الحروف الهجائية (إبدال صامت بأخر)

البيان	الخطاء	الصواب	الرقم
س ← ش	س	ش	١.
ه ← ح	ه	ح	٢.
أ ← ع	أ	ع	٣.
د ← ذ	د	ذ	٤.
س ← ز	س	ز	٥.
ض ← ظ	ض	ظ	٦.

ب- تقصير صائت طويل

١- و وضعن (و وضعنا)، ٢- يسرَ (يسراً)، ٣- الذِّ (الذِّي)، ٤- فإذَ (فإذا).

ج- إطالة صائت قصير

١- رَبِّكَ (رَبِّكَ)، ٢- أنقض ظهرك (أنقض ظهرك)، ٣- و رفعا لكأ (و رفعا

لك)

أما الطريقة لتعريف العوامل المؤثرة في الأخطاء الصوتية و كيف حلها لقلة الأخطاء لدي التلاميذ معهد تحفيظ القرآن النافعية تولاعان سيددوارجو، يستخدم الباحث طريقة المقابلة. كان المخبر في هذا البحث هو:

١- الأستاذ فارس

هو المرَبِّ و المدرس تلاوة القرآن بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي
تولاعان سيدوارجو، وهو يسكن في هذا المعهد خمسة سنوات.

٢- الأستاذ مُلحم

هو مدرس الدينية بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولاعان
سيدوارجو

٣- الأستاذة محبوب ابن الشيخ أمين الحاج

هو واحد من المدرّس علم تلاوة القرآن بمعهد تحفيظ القرآن النافعية
الإسلامي تولاعان سيدوارجو. و هو قد ختم حفظ القرآن في عمر احدى
عشر، و حفيد من مأسس هذا المعهد، الشيخ الحافظ نافع الحاج.

ب. عرض البيانات المحصولة بالمقابلة

١. المقابلة مع تلاميذ معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي

قد كانت المقابلة في ٢٥ ديسمبر ٢٠٢٠ و اختار الباحث هنا ٢٠ تلميذا من
التلاميذ الذين يدرسون بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولاعان سيدوارجو لعينة
بجته، و كان عددهم ٧٠ تلميذا.

هذه الطريقة المقابلة لحصول العوامل المؤثرة في الأخطاء الصوتية لدي تلاميذ
معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي. بدأ الباحث في سؤال المقابلة كما يلي:

- كم مرة مراجعة القرآن في الأسبوع

- وقت بداية تعليم علم التجويد

- الصعوب في نطق حروف الهجائية

و الباحث يقدم البيانات حسب أسماء التلاميذ من كشف الحضور في الفصل،
و هم : ١- ميلاني، ٢- رغينا، ٣- نيلا عزمي، ٤- ديندا، ٥- غيرديانا، ٦- ناورا،
٧- فريده، ٨- عليا، ٩- عائشة، ١٠- علينا سيلمي، ١١- أولياء، ١٢- أديندا،
١٣- نظيرة، ١٤- نوفل، ١٥- فهم أندي، ١٦- رازي، ١٧- فخر الدين، ١٨-
رحمن، ١٩- فوزي، ٢٠- هيكال.

فالمقابلة الأولى مع التلميذة اسمها ميلاني. وجد الباحث من مقابلة هذه أن ميلاني تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع) و حرف الشين (ش).

فالمقابلة الثانية مع التلميذة اسمها رغينا. وجد الباحث من مقابلة هذه أن رغينا تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الذال (ذ).

فالمقابلة الثالثة مع التلميذة اسمها نيلا عزمي. وجد الباحث من مقابلة هذه أن نيلا عزمي تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الذل (ذ)، و حرف الضاد (ض).

فالمقابلة الرابعة مع التلميذة اسمها ديندا. وجد الباحث من مقابلة هذه أن ديندا تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثالث من مدرسة

الإبتدائية و هي الآن جلست في فصل الخامس من مدرسة الإبتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الشين (ش) و حرف الدال (د).

فالمقابلة الخامسة مع التلميذة اسمها نور ديانا. وجد الباحث من مقابلة هذه أن ديانا تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الإبتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الإبتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الشين(ش)، و حرف الزي (ز).

فالمقابلة السادسة مع التلميذة اسمها نورا. وجد الباحث من مقابلة هذه أن نورا تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من مدرسة الإبتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الإبتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع) و حرف الشين (ش).

فالمقابلة السابعة مع التلميذة اسمها فريدة. وجد الباحث من مقابلة هذه أن فريدة تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثالث من مدرسة الإبتدائية و هي الآن جلست في فصل الرابع من مدرسة الإبتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الزي (ز).

فالمقابلة الثامنة مع التلميذة اسمها عليا. وجد الباحث من مقابلة هذه أن عليا تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الإبتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الإبتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع) و حرف الذال (ذ).

فالمقابلة التاسعة مع التلميذة اسمها عائشة. وجد الباحث من مقابلة هذه أن عائشة تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من

مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الشين (ش).

فالمقابلة العاشرة مع التلميذة اسمها علينا سلمى. وجد الباحث من مقابلة هذه أن علينا سلمى تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الرابع من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع)، و حرف الحاء (ح)، و حرف الشين (ش).

فالمقابلة إحدى عشر مع التلميذة اسمها أولياء. وجد الباحث من مقابلة هذه أن أولياء تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الخامس من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الشين (ش).

فالمقابلة الثانية عشر مع التلميذة اسمها أديندا. وجد الباحث من مقابلة هذه أن أديندا تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الثالث من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف الشين (ش)، و حرف العين (ع)، و حرف الزي (ز).

فالمقابلة الثالثة عشر مع التلميذة اسمها نظيرة. وجد الباحث من مقابلة هذه أن نظيرة تقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هي الآن جلست في فصل الخامس من مدرسة الابتدائية. تشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع) و حرف الضاد (ض).

فالمقابلة الرابعة عشر مع التلميذ اسمه نوفل. وجد الباحث من مقابلة هذه أن نوفل يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من

مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الرابع من مدرسة الابتدائية. يشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع) و حرف الذال (ذ).

فالمقابلة الخمسة عشر مع التلميذ اسمه فهمي. وجد الباحث من مقابلة هذه أن فهمي يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الثالث من مدرسة الابتدائية. يشعر الصعوب في نطق حرف الشين (ش)، و حرف الذال (ذ).

فالمقابلة الستة عشر مع التلميذ اسمه رازي. وجد الباحث من مقابلة هذه أن رازي يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثالث من مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الخامس من مدرسة الابتدائية. يشعر الصعوب في نطق حرف الحاء (ح)، و حرف الضاد (ض).

فالمقابلة السبعة عشر مع التلميذ اسمه فحر الدين. وجد الباحث من مقابلة هذه أن فحر الدين يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية. لا يشعر الصعوب في نطق حروف الهجائية.

فالمقابلة الثمانية عشر مع التلميذ اسمه رحمن. وجد الباحث من مقابلة هذه أن رحمن يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الثاني من مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الخامس من مدرسة الابتدائية. يشعر الصعوب في نطق حرف العين (ع).

فالمقابلة التسعة عشر مع التلميذ اسمه فوزي. وجد الباحث من مقابلة هذه أن فوزي يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الأول من

مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الرابعة من مدرسة الابتدائية. لايشعر الصعوب في نطق حروف الهجائية.

فالمقابلة عشرون مع التلميذ اسمه هيكال. وجد الباحث من مقابلة هذه أن هيكال يقرأ القرآن كل يوم في الأسبوع، و بداية تعليم علم التجويد منذ مازل في فصل الرابع من مدرسة الابتدائية و هو الآن جلس في فصل الخامس من مدرسة الابتدائية. يشعر الصعوب في نطق حرف الشين (ش).

وجد الباحث البيانات في المقابلة مع تلاميذ الذين يدرسون بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولعان سيدوارجو، هم يشعرون صعوب في نطق الحروف الهجائية لأنهم لم يُعَوِّدوا على قراءة تلك الحروف الصعوبة.

و لتسهيل فهم البيانات التي تم تقديمها، قدم الباحث على شكل الجدول الآتي:

الرقم	الإسم	المقابلة		أسباب الأخطاء
		مراجعة القرآن في الأسبوع	وقت بداية تعليم علم التجويد		الصعوب في نطق حروف الهجائية
١	ميلاني	كل يوم	فصل الثاني	لم تُعَوِّد على قراءة الحروف الصعوبة ع، ش
٢	رغينا	كل يوم	فصل الأول	لم تُعَوِّد على قراءة الحروف الصعوبة ذ
٣	نيلا عزمي	كل يوم	فصل الثاني	لم تُعَوِّد على قراءة الحروف الصعوبة ذ، ض
٤	ديندا	كل يوم	فصل الثالث	لم تُعَوِّد على قراءة الحروف الصعوبة ش، د

لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ش، ز	فصل الثاني	كل يوم	نور ديانا	٥
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ع، ش	فصل الأول	كل يوم	ناورا	٦
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ز	فصل الثالث	كل يوم	فريدة	٧
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ع، ذ	فصل الثاني	كل يوم	عليا	٨
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ش	فصل الأول	كل يوم	عائشة	٩
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ع، ح، ش	فصل الثاني	كل يوم	علينا سيلمي	١٠
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ش	فصل الثاني	كل يوم	أولياء	١١
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ش، ع، ز	فصل الثالث	كل يوم	أديندا	١٢
لم تُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ع، ض	فصل الثاني	كل يوم	نظيرة	١٣
لم يُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ع، ذ	فصل الأول	كل يوم	نوفل	١٤
لم يُعوِّد على قراءة الحروف الصعبة	ش، ذ	فصل الثاني	كل يوم	فهيمي أندي	١٥

لم يُعوّد على قراءة الحروف الصعبة	ح، ض	فصل الثالث	كل يوم	رازي	١٦
	-	فصل الأول	كل يوم	فجر الدين	١٧
لم يُعوّد على قراءة الحروف الصعبة	ع	فصل الثاني	كل يوم	رحمن	١٨
	-	فصل الأول	كل يوم	فوزي	١٩
لم يُعوّد على قراءة الحروف الصعبة	ش	فصل الرابع	كل يوم	هيكال	٢٠

٢. المقابلة مع المخبر معهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي

و بعد لاحظ الباحث و سمع و سجّل و مقابلة مع تلاميذ ثم مقابلة مع المخبر في قراءة القرآن التي فيها خطوات لعلاج المشكلات الصوتية

أ- الأستاذ فارس

١. أقل حرصًا في الاهتمام القراءة

٢. استعجل لتحفيظ القرآن و ينسى على اهتمام علم التجويد

٣. نقص الإشراف على تلاميذ التحفيظ

ب- الأستاذ مُلحم

١. التلاميذ يريدون معلم العالم بعلم التجويد

٢. ينبغي أن يقرءون التلاميذ القرآن بالترتيل

٣. هم (التلاميذ) يريدون وقت الخاص ليعمقوا اي يعلموا علم التجويد

ج- الأستاذة محبوب ابن الشيخ أمين الحاج

العوامل المؤثر في الأخطاء الصوتي عاملان :

أولاً، لأهم لم يعودوا على قراءة القرآن

و ثانياً، هم لا يعرفون عن قواعد العلم القرآن

و محلول هنا يعني أن يقرءوا باستمرار بوجه الأستاذ و بنفسهم في حجرتهم

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد طول البحث وتدقيقه أنتجت الباحثة من البحث "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة القرآن لدي تلاميذ بمعهد تحفيظ القرآن النافعية الإسلامي تولانغان (Tulangan) سيدوارجو (Sidoarjo)" نقاط وستذكرها كما يلي:

1. الحروف التي يخطأ سنتري لبوندوك بيسانترين النفعية تولانغان سيدوارجو في نطقها هي ع (ثمانية أطفال) ش (عشرة أطفال) ذ (خمسة أطفال) ض (ثلاثة أطفال) د (طفل واحد) ز (ثلاثة أطفال) ح (طفلان).
2. وأما الأسباب في خطئهم هي:
 - أقل حرصًا في اهتمام القراءة
 - استعجل لتحفيظ القرآن وينسى على اهتمام علم التجويد
 - نقص الإشراف على تلاميذ التحفيظ
3. وأما العامل لحذف هذا الخطأ هو أن يمارسوا القراءة باستمرار بوجه الأستاذ وبأنفسهم في حجرتهم.

ب. الاقتراحات

وعلى هذا البحث وبنظر الخطأ الموجود في سنتري لبوندوك بيسانترين النفعية تولانغان سيدوارجو أرادت الباحثة أن توصي بما يلي:

1. ينبغي على الأستاذ والمشرف سنتري لبوندوك بيسانترين النفعية تولانغان سيدوارجو أن يمارس التعلم والقراءة لسنتري لبوندوك بيسانترين النفعية تولانغان سيدوارجو.

2. ينبغي على الباحثين في هذا الموضوع أن يتبهاوا بيانات هذا البحث خصوصا إذا كان البيانات تؤخذ من الأطفال. لأنه صعب تعيين خطأ النطق في اللغة الأجنبية ولا سيما في في الأطفال.

قد تم هذا البحث. وعرفت الباحثة أن هذا البحث يعد عما يسمى بالكمال. ولذلك رجحت الباحثة للقارئ والباحثين من الطلاب والأساتيد التصحيح والنقد لعل هذا البحث أقرب للكمال. ورجت الباحثة أخيرا لعل هذا البحث بحثا نافعا لمن قرأه ولمن اجتهد في تعلم علم اللغة والأصوات.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المراجع

- دوكتور إبراهيم أنيس "الأصوات اللغوية"، مصر مكتبة النهضة: ١٩٩٩
- دوكتور أحمد سيوطي أنصري، "صوت اللغة" (جاكارتا، أمزة 2010)
- الدكتور نصرالدين إدريس جوهر، "علم الأصوات لدرس اللغة العربية" (سيدوارجو: ٢٠١٤)
- عبد الوهاب الراسيدي "علم الأصوات النطق" (مالانج، UIN Press)
- دوكتور أحمد سيوطي أنصري، "صوت اللغة" (جاكارتا، أمزة 2010)
- نانيك ستياوتي، "Analisis Kesalahan Berbahasa" (Yuma Pustaka:2010)
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر)
- عبد الخير، "اللسانيات العامة"، (جاكرتا: راينكا سيبتا، 1994)
- لينا مرلينا، "Ashwat Science (Phonology)" (Bandung, 2018)
- ورقة أوبيك سكامانا، "علم الأصوات"، سوميدانج، 2011
- هنري جونتور تاريجان، "القراءة: باعتبارها مهارة لغوية"، (باندونج: أنجكاسا، 1979)
- هنري جونتور تاريجان، "Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa"، (Bandung: 1994)
- المصدر السابق
- Peter Turkeltaub الكتاب الإلكتروني: ، آل. الأساس العصبي البيولوجي للقراءة: حالة خاصة لاكتساب المهارة 2005 ، (ص 103-129) ، في كاتس ، هيو دبليو و كامهي، آلانج. (محرران). 2005. الروابط بين إعاقات اللغة والقراءة. لندن: لورنس إيرلبوم أسوشيتس
- فريدة رحيم إنه "عملية القراءة"، Jurnal Pendidikan Bahasa Sastra dan Seni Vol.4 (Pustaka Unand: 2003) ،No.1
- جوريس كراف، تأليف، (فلوريس: Nusa Indah)

- محمود كامل، تعليم اللغة العربيّة للتّشيقين باللغات الأخرى: أسوسوه ، محاييلوح، ثورق
التدريسي، (مكة المكرمة: جمعات أم القرى، 1985)
- رشدي أحمد طعمية. المهارات اللغوية. القاهرة: (دار الفكر العربي.2004)
- عمر الصديق عبد الله. تحليل الأخطاء اللغوية الكتابية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي
للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى. (معهد الخرطوم الدولي للغة العربية، 2000)
- محمد عفيف الدين. المدخل إلى التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، (2013)
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الرياض:
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر)
- .(New York: Pinguin Book 1973) *Introducing Applied Linguistic*، Corder
- إسماعيل صيني و إسحاق محمد الأمين، (رياض: عمادة الشؤون المكتوبات، 1984)
- (Jakarta: PT Gramedia 1995، *Linguistic Dictionary*)، Harimurti Kridalaksana
‘Pustaka Utama
- عبد ودود، حديث القرآن (سيمارانغ: توها بوترا، 1997)
- نصر الله، فانوس قرآني، طرق سهلة لقراءة القرآن وفهم مبادئه، (مالانج: مطبعة يو إن -
مالكي، 2012)
- داليونو، علم النفس التربوي (جاكرتا: رينكا سبيتا، 1997)

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A